

DODATEK Č. 4

K NÁJEMNÍ SMLOUVĚ NA NEBYTOVÉ PROSTORY

ze dne 1.2.2000

uzavřený dne 1.5.2004 mezi společnostmi:

Komerční zóna Rudná a.s.

IČ: 61 67 24 32

se sídlem na adrese Rudná, K Vypichu 1086, PSČ: 25219

zapsanou v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka č. 3241

jednající [redacted] členem představenstva
(dále jen „Pronajímatel”)

a

Česká republika – Generální ředitelství cel

Budějovická 7, 140 00 Praha 4

IČ: 71214011,

Zastoupené [redacted] ředitelem Celního ředitelství Praha se sídlem Washingtonova 11, 113 54 Praha 1

Bankovní spojení [redacted]

(dále jen „Nájemce”)

VZHLEDEM K TOMU, že Pronajímatel a Nájemce uzavřeli dne 1. 2. 2000 nájemní smlouvu na pronájem jistých nebytových prostor v budově č.p. 1086, tj. v kancelářské budově č. 4, nacházející se na pozemku par. č. St. 689, katastrální území Hořelice (dále jen „Hala 4”), a přilehlých zpevněných venkovních ploch (dále jen „Nájemní smlouva”);

VZHLEDEM K TOMU, že Pronajímatel a Nájemce dne 27. dubna 2001 uzavřeli dodatek č. 1 k Nájemní smlouvě (dále jen „Dodatek č. 1”), dne 2. června 2003 uzavřeli dodatek č. 2 k Nájemní smlouvě (dále jen „Dodatek č. 2”) a dne 24. června 2003 uzavřeli dodatek č. 3 k Nájemní smlouvě (dále jen „Dodatek č. 3”), Dodatek č. 1, Dodatek č. 2 a Dodatek č. 3 dále jen společně „Předchozí dodatky”);

VZHLEDEM K TOMU, že smluvní strany si přejí rozšířit rozsah pronajímaných prostor, a to zejména o jisté nebytové prostory v budově č.p. 1087, tj. ve skladové hale č. 5, nacházející se na pozemku par. č. St. 690, katastrální území Hořelice (dále jen „Hala 5”), a též změnit některá další ustanovení Nájemní smlouvy;

PROTO SE NYNÍ smluvní strany dohodly na následujících smluvních podmínkách uvedených v tomto dodatku č. 4 k Nájemní smlouvě (dále jen "Dodatek"):

I.

Předmět nájmu

1.1 Původní znění §1 odstavce 2. Nájemní smlouvy, ve znění Předchozích dodatků, definující pronajímané prostory se mění tak, že nad rámec doposud pronajatých prostor Pronajímatel tímto Dodatkem Nájemci pronajímá následující nebytové prostory:

- (a) kancelář č. 2.1 ve 2. patře Haly 5 o výměře 28,93 m²;
- (b) kancelář č. 2.2 ve 2. patře Haly 5 o výměře 16,43 m²;
- (c) kancelář č. 2.3 ve 2. patře Haly 5 o výměře 13,16 m²;
- (d) kancelář č. 2.4 ve 2. patře Haly 5 o výměře 46,97 m²;
- (e) kancelář č. 2.5 ve 2. patře Haly 5 o výměře 39,54 m²;
- (f) kancelář č. 2.6 ve 2. patře Haly 5 o výměře 4,00 m²;
- (g) kancelář č. 2.7 ve 2. patře Haly 5 o výměře 3,44 m²;
- (h) kancelář č. 1.23 v 1. patře Haly 4 o výměře 20,60 m²;
- (i) kancelář č. 1.24 v 1. patře Haly 4 o výměře 16,00 m²;
- (j) kancelář č. 1.25 v 1. patře Haly 4 o výměře 38,00 m²;
- (k) kancelář č. 1.26 v 1. patře Haly 4 o výměře 22,90 m², a
- (l) kancelář č. 1.27 v 1. patře Haly 4 o výměře 33,80 m²;

26 225 Kč měs. nájem
2002,93 Kč měs. sl.
od 1. 5. 2004 do 30. 4. 2004

16 770 Kč měs. nájem
1300 Kč měs. sl.
od 1. 6. 2004 do 1. 3. 2010

5 813,60 Kč měs. nájem
400,67 Kč měs. sl.
od 1. 7. 2004 do 1. 3. 2010

1.2 Umístění prostor uvedených v tomto článku pod písmeny (a) až (g) je uvedeno v plánu, který tvoří nedílnou **Přílohu č. 1** tohoto Dodatku.

1.3 Umístění prostor uvedených v tomto článku pod písmeny (h) až (l) je uvedeno v plánu, který tvoří nedílnou **Přílohu č. 2** tohoto Dodatku.

II.

Doba nájmu

2.1 Nájem prostor uvedených v článku I. tohoto Dodatku pod písmeny (a) až (g) se sjednává na dobu určitou, a to od 1. května 2004 do 31. května 2004.

- 2.2 Nájem prostor uvedených v článku I. tohoto Dodatku pod písmeny (h) až (k) se sjednává na dobu určitou, a to od 1. června 2004 do 1. března 2010.
- 2.3 Nájem prostor uvedených v článku I. tohoto Dodatku pod písmenem (l) se sjednává na dobu určitou, a to od 1. července 2004 do 1. března 2010.

III.

Nájemné a úhrada za služby

- 3.1 Nájemné za prostory uvedené v článku I. tohoto Dodatku:

- (i) pod písmeny (a) až (g) se sjednává ve výši 26.224,84 Kč měsíčně; *od 3.5.2004*
- (ii) pod písmeny (h) až (k) se sjednává ve výši 16.770,- Kč měsíčně; *od 1.6.2004*
- (iii) pod písmenem (l) se sjednává ve výši 5.813,60 Kč měsíčně. *od 1.7.2004*

- 3.2 Úhrada za služby za prostory uvedené v článku I. tohoto Dodatku:

- (i) pod písmeny (a) až (g) se sjednává ve výši 2.032,93 Kč měsíčně + DPH v zákonem stanovené výši;
- (ii) pod písmeny (h) až (k) se sjednává ve výši 1.300,- Kč měsíčně + DPH v zákonem stanovené výši;
- (iii) pod písmenem (l) se sjednává ve výši 450,67 Kč měsíčně + DPH v zákonem stanovené výši.

IV.

Předání předmětu nájmu

- 4.1 Prostory uvedené v článku I. tohoto Dodatku pod písmeny (a) až (g) budou předány nejpozději do 3.5.2004.
- 4.2. Prostory uvedené v článku I. tohoto Dodatku pod písmeny (h) až (k) budou předány nejpozději do 1.6.2004.
- 4.3. Prostory uvedené v článku I. tohoto Dodatku pod písmenem (l) budou předány nejpozději do 1.7.2004.

Závěrečná ustanovení

- 5.1 Není-li v tomto Dodatku stanoveno jinak, ostatní smluvní podmínky a ujednání smluvních stran uvedená v Nájemní smlouvě a Předchozích dodatcích se tímto Dodatkem nemění a zůstávají nadále v platnosti.
- 5.2 Pokud není tomto Dodatku stanoveno jinak, pojmy uvedené v tomto Dodatku jsou použity ve významu jim přiřazeném v Nájemní smlouvě. Termíny definované v tomto Dodatku budou vykládány a použity v daném významu i pro účely Nájemní smlouvy.
- 5.3 Tento Dodatek nabývá účinnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami.
- 5.4 Tento Dodatek byl sepsán ve dvojím vyhotovení v anglickém jazyce a ve dvojím vyhotovení v českém jazyce a každá Smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení obou jazykových verzí. V případě jakýchkoliv rozporů mezi anglickým a českým zněním tohoto Dodatku, je rozhodující česká jazyková verze.
- 5.5 Smluvní strany uzavřely tento Dodatek svobodně a vážně a nikoliv v tísní či za jiných jednostranně nevýhodných podmínek s tím, že Strany byly dostatečně seznámeny s jeho obsahem.
- 6.5 Plány, které tvoří Přílohu č. 1 a Přílohu č. 2 tohoto Dodatku tvoří součást Přílohy č. 2 Nájemní smlouvy.

NA DŮKAZ VÝŠE UVEDENÉHO oprávnění zástupci smluvních stran připojili níže své podpisy:

Pronajímatel:

Komerční zóna Rudná a.s.

Podpis

Funkce: člen představenstva

Jméno

Nájemce:

Česká republika – GŘC

Celní ředitelství Praha

podpis

funkce: ředitel celního ředitelství

jméno:

Přílohy:

Příloha č. 1 - plán pronajímáných prostor uvedených v článku I. tohoto Dodatku pod písmeny (a) až (k).

Příloha č. 2 - plán pronajímáných prostor uvedených v článku I. tohoto Dodatku pod písmeny (i) až (l).

Kancelářská plocha k ose konstrukcí
 2.patro celkem 265.08 m²
 schodiště 19.62 m²

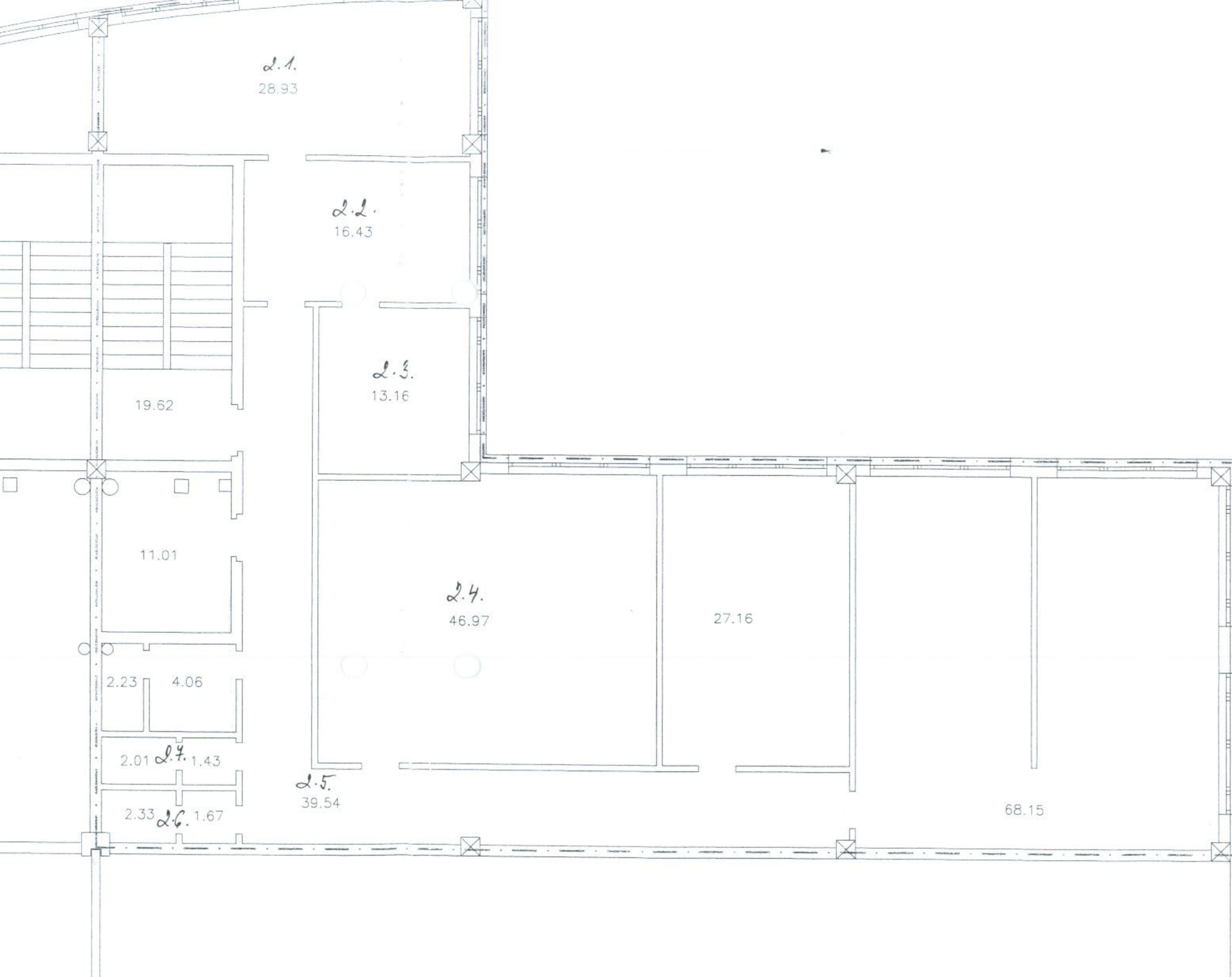
Plochy k ose konstr. m ²	
	28.93
	16.43
	13.16
	46.97
	27.16
	68.15
	39.54
	11.01
	4.06
	2.23
	1.43
	2.33
	2.01
	1.67
Σ	265.08
schodiště	19.62
Σ	284.70



polohopisný systém:

výškový systém:

	Na Smetance 6 120 00 Praha 2	
	GEODETICKÉ PODKLADY	
SKLADOVÝ AREÁL RUDNÁ HALA 5 2.patro	ČÍSLO ZAKÁZKY: 00600	DATUM 2.2000
	NÁZEV ZAKÁZKY: Rudná hala 5	MĚŘÍTKO 1:100
	ODBĚRATEL: GBB GmbH	
	OKRES: Praha-západ	VYPRACOVAL: 



L.1.
28.93

L.2.
16.43

L.3.
13.16

19.62

11.01

L.4.
46.97

27.16

2.23 4.06

2.01 L.5. 1.43

2.33 L.6. 1.67

L.5.
39.54

68.15

